



SFUND RECORDS CTR  
88111499

AR0067

SFUND RECORDS CTR  
1738-90109

# PACIFIC COAST PIPELINE

## (Texaco Refinery) Superfund Site

United States Environmental Protection Agency, Region IX, San Francisco, CA 94103

Fillmore, CA

July 1990

### Texaco Begins Field Investigation Work at Former Texaco Refinery

#### INTRODUCTION

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) will oversee field investigations this summer at the Pacific Coast Pipeline (former Texaco Refinery) Superfund site in Fillmore, California. This fact sheet outlines the precautions being taken during these activities to ensure the safety of residents adjacent to the site and students and faculty at the San Cayetano Elementary School.

Texaco will be conducting the overall investigation at the site of the former Texaco Refinery on the eastern border of Fillmore. The work is being conducted under an agreement with EPA.

#### UPCOMING FIELD ACTIVITIES

Various activities will be conducted on-site in the upcoming months. These activities include collecting samples of surface and subsurface soil, soil gas, air, and sediment and water in Pole creek. In addition, groundwater samples will be taken through monitoring wells installed on-site and on adjacent property. Selected private wells in the area may also be sampled.

Workers and equipment will be visible on the Texaco property during various phases of work this summer. Large drill rigs will be used to collect sub-surface soil samples and to drill monitoring wells. Three groundwater monitoring wells will be drilled on the San Cayetano School property. These wells will be drilled when there are no school activities, most likely on weekends. The installation of these wells will also require driving a large drill rig (about the size of a truck) onto school property, and cleaning the area upon its departure.

#### COMMUNITY SAFETY

All on-site work will be conducted in accordance with regulations established by the Occupational Safety and Health Administration for work conducted at hazardous waste sites. Additional procedures to control air emissions have been established to protect the health and safety of the

### TEXACO COMIENZA LA INVESTIGACION PRELIMINARIA EN EL LUGAR DE SU ANTIGUA REFINERIA

#### PROLOGO

El programa del Superfondo de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) va a dirigir este verano la investigación preliminar del lugar de la estación de bombeo de Pacific Coast Pipeline (antigua refineria de Texaco) en Fillmore, California. El propósito de esta hoja informativa es el de informarles sobre las precauciones que se tomaran durante estas actividades para proteger la salud y seguridad de los residentes cercanos al lugar y los estudiantes y maestros de la Escuela Primaria San Cayetano.

Texaco va conducir una investigación en el lugar de la antigua refinería de Texaco en el límite oriental de Fillmore. El trabajo se lleva a cabo bajo un acuerdo con la EPA.

#### PROXIMAS ACTIVIDADES EN EL LUGAR

Varias actividades se llevarán a cabo en los meses que vienen. Estas actividades incluyen la recaudación de muestras de suelo de la superficie y subsuelo, gas subterráneo, aire, y sedimento y agua de Pole Creek. Además, se instalarán en el lugar y en las propiedades cercanas pozos de monitoreo del agua subterráneo para hacer pruebas. Algunos pozos particulares en la vecindad serán posiblemente también probados.

Los obreros y los equipos serán visibles en la propiedad de Texaco durante varias fases del trabajo este verano. Equipos de perforación grandes se utilizarán para la recolección de muestras del subsuelo y para perforar los pozos de monitoreo. Se perforarán tres pozos de monitoreo del agua subterránea en la propiedad de la Escuela San Cayetano. Estos pozos se perforarán cuando no hay actividades escolares, probablemente durante las fines de semana. La instalación de los pozos requiere el transporte del equipo de perforación (aproximadamente el tamaño de un camión) a través de la propiedad de la escuela y la limpieza de sitio después de terminar el trabajo.

#### SEGURIDAD DE LA COMUNIDAD

Se llevará a cabo todo el trabajo en el lugar de acuerdo

adjacent community. During drilling, soils brought to the surface by the drill could release low levels of contaminants. We expect these levels to be much lower than the levels that would be released during a full scale excavation (such as the one that was conducted in 1986). Should air monitoring during drilling indicate the possible release of contaminants at unsafe levels, the drilling will cease.

During site activities, EPA will ensure that air monitoring is conducted appropriately. If you are concerned about the presence of odors or noise, please call Norman Calero at (415) 744-1772. You may also leave a message on the Toll-Free message line (800-231-3075) and your call will be returned.

## SITE BACKGROUND

The current pumping station, located at 67 East Telegraph Road on the eastern border of Fillmore, was the site of a small Texaco refinery from 1920 to 1950. The refinery disposed of liquid and semisolid refinery wastes in unlined pits on-site.

In 1980, Texaco discovered contamination on the site. A site investigation conducted in 1983 revealed groundwater and soil contamination with hydrocarbons such as benzene and metals such as lead and chromium. EPA considers these chemicals potentially hazardous to human health and the environment. During the investigation the California Department of Health Services became involved and required Texaco to remove 38,000 cubic yards of waste material and contaminated soil from the main waste pit in 1986. Texaco also installed a network of groundwater wells to monitor local groundwater and to collect data following the 1986 soil removal. Data collected since 1986 does not indicate a significant threat to the local groundwater supplies.

Under a legal agreement with EPA, Texaco, Inc. will conduct an in-depth investigation known as a Remedial Investigation (RI). The RI will seek to identify all sources and areas of contamination. This investigation will involve a review and analysis of existing data and the collection of additional data that will form the basis for a Feasibility Study (FS). The FS will then review cleanup alternatives that will protect public health and the environment and, whenever possible, provide permanent solutions to the contamination problems.

## FOR MORE INFORMATION PARA MAYOR INFORMACION

An information repository has been established to assist you in reviewing documents on the Pacific Coast Pipeline site. The information repository is located at:

Fillmore City Hall, 524 Sespe Road, Fillmore, Ca. (805) 524-3701

Un archivo informativo ha sido establecida para darles ayuda repasando los documentos del lugar de Pacific Coast Pipeline. El informativo se encuentra en el direccion arriba.

con los reglamentos establecidos por el Administracion del Salud y Seguridad Occupational para el trabajo en los lugares de residuos peligrosos. Procedimientos adicionales para controlar las emisiones al aire han sido establecidos para proteger la salud y seguridad de la comunidad vecina. Los suelos extraidos por los equipos de perforacion podrian emitir algunos contaminantes de bajo nivel. Esperamos que estos niveles seran mucho mas bajo que los niveles que seran emitidos durante una excavacion a gran escala (como la de 1986). Las acitvidades de perforacion se pararan si el monitoreo del aire durante estas actividades indica la posible emision de contaminantes a niveles peligrosos.

La EPA asegura que el monitoreo del aire se dirigira en una manera apropiada durante las actividades en el lugar. Si Ud. tiene algunas inquietudes o se siente mal a causa de olores o ruidos, por favor llame a Michael Montgomery de EPA al numero (415) 744-1664. Ud. tambien puede dejar un mensaje con la linea informativa gratis de EPA (800-231-3075) y responderemos a su llamada.

## ANTECEDENTES DEL LUGAR

La actual estacion de bombeo de Pacific Coast Pipeline, que se encuentra localizada en el limite oriental de Fillmore, esta donde se encontraba una pequena refineria de Texaco desde 1920 hasta 1950. La pequena refineria arrojo desperdicios liquidos y semiliquidos en pozos y vertederos sin revestiduras del lugar.

En 1980 Texaco descubrio que el lugar estaba contaminado. Una investigacion del lugar, que se llevo a cabo en 1983, revelo que el agua subterraneo y el suelo estaban contaminados con hidrocarbonos como bencina y metalés como plomo y cromo. En el 1986, el Departamento de Servicios para la Salud de California participo en dichas investigaciones y le ordeno a Texaco que removiera 33,000 yardas cubicas de tierra contaminada del pozo principal de desperdicios. Texaco tambien instalo una red de pozos de agua en el lugar para controlar el agua del subsuelo y para reunir informacion despues de la eliminacion de tierras en el 1986. La informacion reunida desde 1986 no indica un peligro significativo para los recursos locales de agua subterranea.

## THE TAG PROGRAM

EPA has a community relations activity called the Technical Assistance Grant (TAG) Program. The purpose of the TAG program is to assist community groups in interpreting technical information. Under this program, one eligible community group at each Superfund site may obtain one grant of up to \$50,000 in federal funds to provide technical assistance in understanding site documents. To be eligible, a group must:

- Be incorporated
- Be able to meet a 20% matching requirement (in-kind contributions, such as donated goods and services, are permissible), or obtain a waiver of this requirement;
- Be able to meet financial and administrative requirements;
- Be capable of preparing a plan to use technical assistance based on EPA's technical work schedule.

Processing the grant application and obtaining the technical assistance are estimated to take from two to three months for completion. For more information about TAGs, please contact Jack Lockwood, TAG Coordinator, at:

EPA's Toll-Free Message Line: 1-800-231-3075

## EL PROGRAMA TAG

EPA tiene una actividad de relaciones comunitarias llamada el Technical Assistance Grant (TAG) program. El propósito del programa TAG es de ayudar a grupos de la comunidad en la interpretación de la información técnica. En este programa, un grupo comunitario elegible en cada lugar del programa del Superfondo puede obtener una subvención hasta \$50,000 de fondos federales para conseguir la asistencia técnica para comprender los documentos del lugar. Para calificar, un grupo debe:

- Formar una sociedad anónima;
- Poder proporcionar fondos o contribuciones en productos como bienes o servicios donados igual a 20% de los fondos federales, o obtener el permiso de dis pensar con este requisito;
- Poder cumplir requisitos financieros y administrativos;
- Poder preparar un plan para utilizar la asistencia técnica basado en el programa proyectado de trabajo técnico de EPA.

Se requiere aproximadamente dos o tres meses para procesar la aplicación para la subvención y obtener la asistencia técnica. Para más información sobre el programa TAG, rogamos que llame a Jack Lockwood, Coordinador de TAG,

Línea de Mensaje gratis:  
1-800-231-3075

## MAILING LIST/LISTA DE CORREOS

If you would like to be included on the permanent mailing list for the Pacific Coast Pipeline Superfund Site, please fill out and return this coupon to Norman Calero, U.S. EPA, 1235 Mission St., San Francisco, CA 94103.

Si desea ser incluido en la lista permanente de correos del Súperfondo del Pacific Coast Pipeline. Favor de completar y enviar este cupón a Norman Calero al U.S. EPA, 1235 Mission St., San Francisco, CA 94103

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_

City & State/Ciudad y Estado: \_\_\_\_\_

Zip Code/Zona Postal: \_\_\_\_\_ Telephone Number/Número Telefónico: \_\_\_\_\_

**FOR MORE INFORMATION**

If you have questions or need more information, please contact:

Norman Calero  
Community Relations Coordinator  
U.S. EPA  
1235 Mission St. (H-1-1)  
San Francisco, CA 94103  
(415) 744-1772

Michael M. Montgomery  
Enforcement Project Manager  
U.S. EPA  
1235 Mission St. (H-7-1)  
San Francisco, CA 94103  
(415)744-1664

*For more information, you may call and leave a message on EPA's Toll Free Information Line at (800) 231-3075. In addition, written comments may be submitted to Michael Montgomery.*

Si tiene preguntas o necesita mayor información, por favor póngase en contacto con unos de los señores arriba.

Para mayor información puede llamar a la Línea de Información Gratis de EPA al (800) 2313075 y dejar un mensaje. Adems puede mandarle por escrito sus opiniones a Michael Montgomery.

United States  
Environmental Protection Agency  
Region 9

1235 Mission Street (H-1-1)  
San Francisco, CA 94103  
Attn: Norman Calero

Official Business  
Penalty for Private Use.  
\$300

FIRST CLASS MAIL  
U.S. POSTAGE  
PAID  
San Francisco, CA  
Permit No. G-35

Inside: EPA Begins  
Field Investigation Work